



مقرر عدد 5/121/2022/10 بتاريخ 01 نونبر 2022
النقطة الثامنة عشرة من جدول أعمال الدورة العادية لشهر أكتوبر 2022 والمتعلقة:

بدراسة حسابات النفقات من المبالغ المرصودة للمقاطعات برسم السنة المالية 2023 والتصويت عليها.

(حساب النفقات من المبالغ المرصودة برسم سنة 2023 لمقاطعة النخيل ومبلغه 12.115.819,13 درهم)

- إن المجلس الجماعي لمراكش المجتمع في دورته العادية لشهر أكتوبر 2022 المنعقدة جلستها الثالثة العلنية، في إطار التمديد، بتاريخ 01 نونبر 2022 بقاعة الجلسات الرسمية بشارع محمد السادس تحت رئاسة السيد محمد الإدريسي النائب الأول لرئيسة مجلس جماعة مراكش وبمحضر السيد أحمد فاضل رئيس المنطقة الحضرية جامع لفنا ممثلاً للسيد الوالي عامل عمالة مراكش.
- وطبقاً لمقتضيات القانون التنظيمي رقم 113.14 المتعلق بالجماعات وخاصة المادة 249 منه.
- وبعد تقديم تقرير اللجنة المكلفة بالميزانية والشؤون المالية والبرمجة حول النقطة.
- وبعد عرض حسابات النفقات من المبالغ المرصودة للمقاطعات برسم السنة المالية 2023.
- وبعد التوضيحات المقدمة حول هذا الحساب.
- وبناء على مقترح مجلس مقاطعة النخيل في شأن برمجة المخصص الاجمالي المقترح للتسيير المرصود للمقاطعة في إطار حساب النفقات من المبالغ المرصودة المتخذ خلال دورتها الاستثنائية المنعقدة بتاريخ 2022/09/05.
- وبعد عرض حساب النفقات من المبالغ المرصودة لمقاطعة النخيل.
- وبعد إجراء التصويت العلني طبقاً للقانون.
- وحيث أن عملية التصويت أسفرت على ما يلي:

- عدد الأعضاء الحاضرين أثناء التصويت	:	38	عضوا
- عدد الأصوات المعبر عنها	:	38	عضوا
- عدد الأعضاء الموافقين	:	38	عضوا وهم السادة:

محمد الإدريسي، عبد العزيز يوسف، عبد الله الفجالي، أشرف برزوق، زبيدة لمشم، خديجة بوحراشي، فاطمة شوتين، نسيم سقيم، أمال الملاح، كتزة الطالبي، أمينة المغاري القصري، رقية العلوي حاجب، نجية عوجاجي، حليلة بامحمد، مريم باحسو، سلوى بولحية، ثورية بوعباد، محمد نكيل، سعيد بوجاجة، الحسين نوار، يوسف بن الزاهر، جهان حدان، ي. المصطفى مطهر، محمد بنلعروسي، عبد الصادق بوزاهر، ي. الحسن المنادي، لحسن حبيبو، رشيدة لشهابي، محمد الحر، حبيبة الكرشال، فؤاد حاجي، خليل بولحسن، عثمان عزام، الحبيب امهيدرة، عبد الصمد العكاري، أحمد خوبة، السعيد ايت المحجوب، محمد ايت احسيسن.

- عدد الأعضاء الراضين : لا أحد

- عدد الأعضاء الممتنعين عن التصويت : لا أحد

يقرر مايلي

صادق مجلس جماعة مراكش بإجماع الأصوات المعبر عنها للأعضاء الحاضرين على مقرر النقطة المتعلقة بحساب النفقات من المبالغ المرصودة برسم سنة 2023 لمقاطعة النخيل ومبلغه 12.115.819,13 درهم كما هو ملحق بميزانية الجماعة والالية تفاصيله كالآتي:

حساب النفقات من المبالغ المرصودة لمقاطعة النخيل

برسم السنة المالية 2023

ملاحظات	المبلغ المقترح لسنة 2023	المقترحة المقبول 2022	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	ligne	Projet action	Prog	Art	Chap	Code	ملاحظات
			الإدارة العامة					10		
			ADMINISTRATION GENERALE					10		
			الجمعية			10	10	10		
			Action du Conseil ou Assemblée					10		
			تعويضات ممثلة بمصروف		10	10	10	10		
			Indemnités représentatives de frais.							
			تعويضات للرئيس، وكذا أي شخص من المستشارين		11	10	10	10	129	
			Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit							
			مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة		12	10	10	10	4211	
			Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume							
			مصاريف نقل الرئيس والمستشارين للخارج		13	10	10	10	4212	
			Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger							
			مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة		14	10	10	10	4221	
			Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume							
			مصاريف المهمة للخارج للرئيس والمستشارين		15	10	10	10	4222	
			Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger							
			مصاريف تأمين الأعضاء		16	10	10	10	493	
			Frais d'assurance des membres							
			Total projet:10							
			392 800,00							
			422 800,00							
			مصاريف الأعياد الوطنية والأحداث الرسمية			20	10	10		
			Frais de fêtes nationales et cérémonies officielles							
			شراء عشاء صغير للرئيس		21	20	10	10	391	
			Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement							
			إكراء عشاء الحفلات		22	20	10	10	449	
			Location de matériel des fêtes							
			شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز		23	20	10	10	399	
			Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix							
			مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال		24	20	10	10	47	
			Frais d'hébergement, de restauration et de reception							
			مصاريف النشاط الثقافي والفني		25	20	10	10	459	
			Frais d'animation artistiques et culturelles							
			Total projet:20							
			960 000,00							
			1 150 000,00							
			مصاريف التوأمة			40	10	10		
			Jumelage							
			مصاريف النقل داخل المملكة		41	40	10	10	4211	
			Frais de transport à l'intérieur du Royaume							
			مصاريف النقل للخارج		42	40	10	10	4212	
			Frais de transport à l'étranger							

Code fonction	Code econ الرقم الاقتصادي	Cha p الباب	Art icle الفصل	Prog ram م ج	Proje ct/ action المشروع	ligne سطر	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
	4222	10	10	10	40	43	مصاريف المنيمة بالخارج Frais de mission à l'étranger			
	47	10	10	10	40	44	مصاريف الإقامة والإطعام والاستقبال Frais d'hébergement, de restauration et de réception			
	399	10	10	10	40	45	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix			
							Total projet:40	0,00	0,00	
		10	10	10	50		إشتراكات ووثائق Abonnement et documentation			
	499	10	10	10	50	51	إشتراك في الجرائد الرسمية والجرائد ومجلات Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues			
	494	10	10	10	50	52	إشتراك في وكالات الأنباء Abonnement aux agences d'information			
	499	10	10	10	50	53	إشتراك في شبكات الأنباء Abonnement aux réseaux d'information			
	352	10	10	10	50	54	شراء وثائق مختلفة Achat de documentations diverses			
	499	10	10	10	50	55	إشتراك في شبكات الماء والكهرباء Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité			
							Total projet:50	0,00	0,00	
		10	10	10	60		تنظيم الندوات والمؤتمرات والتدريب Organisation de séminaires, colloques et stages			
	47	10	10	10	60	61	مصاريف الاستقبال Frais de réception			
	47	10	10	10	60	62	مصاريف الإيواء والإطعام Frais d'hébergement et de restauration			
	421	10	10	10	60	63	مصاريف النقل Frais de transport			
	351	10	10	10	60	64	لوازم ومطبوعات Fournitures et impression			
	449	10	10	10	60	65	كراء المواد التعليمية Location de matériel didactique			
	455	10	10	10	60	66	مصاريف الاتعاب Frais d'honoraires			
	454	10	10	10	60	67	التعويضات Vacations			
	459	10	10	10	60	68	مصاريف التثقيف Frais d'animation			
							Total projet:60	0,00	0,00	
		10					Total programme: 10	1 352 800,00	1 572 800,00	
		10					Total article: 10	1 352 800,00	1 572 800,00	
		10	30	30			الأنشطة المتعلقة بوسائل التسيير الأخرى Actions liées aux autres moyens de fonctionnement			

Code fonc tion	Code econ omique	Cha p itre	Art icle	Prog ram me	Proje ct ion	ligne s	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
		10	30	30	10		المكثراء Location			
	4412	10	30	30	10	11	المكثراء مكثراء مكثراء Location de bâtiments administratifs			
	4421	10	30	30	10	14	المكثراء المكثراء المكثراء Location de matériel de transport et engins			
	4423	10	30	30	10	15	المكثراء مكثراء مكثراء Location de matériel informatique			
							Total projet:10	0,00	0,00	
		10	30	30	20		الصيانة والمحافظة على المباني والمعدات Maintenance et conservation de bâtiments et matériel technique			
	4111	10	30	30	20	21	الصيانة والمحافظة على المباني الإدارية Entretien courant de bâtiments administratifs	200 000,00	20 000,00	
	4112	10	30	30	20	22	الصيانة الاعتيادية لمباني السكنى Entretien courant de logements			
	4133	10	30	30	20	23	الصيانة والإصلاح الاعتيادى للمعدات المعلوماتية Entretien et réparation courant de matériel informatique	20 000,00	20 000,00	
	4134	10	30	30	20	24	الصيانة الاعتيادية لمعدات وأثاث المكاتب Entretien courant de matériel et mobilier de bureau	30 000,00	20 000,00	
	419	10	30	30	20	25	الصيانة الاعتيادية لشبكة الهاتف والماء والكهرباء Entretien courant de réseaux téléphoniques électriques et d'eau	100 000,00		
	4132	10	30	30	20	26	الصيانة الاعتيادية للمعدات التقنية Entretien courant de matériel technique			
							Total projet:20	350 000,00	60 000,00	
		10	30	30	30		لوازم ومطبوعات Fournitures et imprimés			
	351	10	30	30	30	31	لوازم المكاتب ، مواد الطباعة ، اوراق ومطبوعات Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés	200 000,00	200 000,00	
	353	10	30	30	30	32	لوازم المعدات التقنية والمعلوماتية Fournitures pour matériel technique et informatique	80 000,00	100 000,00	
	359	10	30	30	30	33	لوازم ومستلزمات النشر Fournitures et produits de publication			
							Total projet:30	280 000,00	300 000,00	
		10	30	30	40		مرائب السيارات والالات Parc de véhicules et engins			
	331	10	30	30	40	41	شراء الوقود والزيوت Achat de carburants et lubrifiants	600 000,00	500 000,00	
	371	10	30	30	40	42	قطع الغيار والإطارات المطاطية للسيارات والآليات Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins			
	4131	10	30	30	40	43	صيانة وإصلاح السيارات والآليات Entretien et réparation de véhicules et engins	300 000,00	100 000,00	
							Total projet:40	900 000,00	600 000,00	

Code fonc نوع نوع	Code écon الرمز الاقتصادي	Cha p الباب	Art f فصل	Prog ram ج	Proje t/ actio n المشروع	ligne السطر	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
		10	30	30	50		مواد البناء Matériaux de construction			
	321	10	30	30	50	51	شراء المواد الخام من المناجم Achat de produits bruts des carrières			
	322	10	30	30	50	52	شراء الإسمنت والأرصفة والبلاط Achat de ciment, trottoirs et carreaux			
	323	10	30	30	50	53	شراء الخشب Achat de bois	30 000,00		
	324	10	30	30	50	54	شراء مواد حديدية وقواعد وحديد الحديد Achat de produits de feronnerie, regards et buses	70 000,00	100 000,00	
	325	10	30	30	50	55	شراء الزجاج Achat de vitrerie			
	326	10	30	30	50	56	شراء الصبغة Achat de peinture	100 000,00	100 000,00	
	327	10	30	30	50	57	شراء التوازي الصحية ومواد التزيين Achat d'articles sanitaires et de plomberie	20 000,00	20 000,00	
	328	10	30	30	50	58	شراء المعدات الكهربائية الصغيرة Achat de petit matériel électrique	30 000,00	30 000,00	
	335	10	30	30	50	59	شراء الرافق Achat de bitume			
	329	10	30	30	50	60	شراء الجير Achat de chaux			
	329	10	30	30	50	61	شراء الطوب Achat d'agglomérés			
	329	10	30	30	50	62	شراء الآجر Achat de briques			
							Total projet:50	250 000,00	250 000,00	
		10	30	30	60		مواد حفظ الصحة Produit d'hygiène			
	363	10	30	30	60	61	شراء مواد الصيانة المنزلية Achat de produits d'entretien ménager	20 000,00	20 000,00	
	364	10	30	30	60	62	شراء المواد المضطربة Achat de produits désinfectants	20 000,00	10 000,00	
							Total projet:60	40 000,00	30 000,00	
		10	30	30	80		دراسات ، أبحاث واتعاب واستشارات قانونية Etudes, recherches, honoraires et consultations juridiques			
	451	10	30	30	80	81	دراسات عامة Etudes générales			
	452	10	30	30	80	82	اتعاب Honoraires	70 000,00		
	455	10	30	30	80	84	مصاريف الدراسات التقنية والتحليل Frais d'etudes techniques et d'analyses	40 000,00	60 000,00	
	455	10	30	30	80	85	استشارات قانونية Consultations juridiques			
							Total projet:80	110 000,00	60 000,00	
		10	30	30	90		مصاريف أخرى للإدارة العامة Autres frais de gestion générale			

Code fonc	Code econ	Cha p	Art cle	Prog ram	Proje t/ action	ligne n°	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
	332	10	30	30	90	91	مستحقات استهلاك الكهرباء Redevances d'électricité	220 000,00	220 000,00	
	333	10	30	30	90	92	مستحقات استهلاك الماء Redevances d'eau	120 000,00	120 000,00	
	336	10	30	30	90	93	مصاريف التدفئة وموادها Frais de chauffage et produits de chauffage			
	43	10	30	30	90	94	رسوم ومستحقات المواصلات التلصكية Taxes et redevances de télécommunication	250 000,00	250 000,00	
	434	10	30	30	90	95	رسوم بريدية ومصاريف المراسلات Taxes postales et affranchissement			
	46	10	30	30	90	97	الإعلانات Publicités			
	46	10	30	30	90	98	إعلانات قانونية ، إعلانات ومصاريف النشر Annonces légales, insertion, frais de publication	50 000,00	60 000,00	
							Total projet:90	640 000,00	650 000,00	
		10					Total programme: 30	2 570 000,00	1 950 000,00	
		10					Total article: 30	2 570 000,00	1 950 000,00	
							Total du chapitre: 10	3 922 800,00	3 522 800,00	
		20					مجال الشؤون الاجتماعية DOMAINES DES AFFAIRES			
		20	10	10	10		المساعدة الاجتماعية Assistance sociale			
		20	10	10	10		الإعانة المقدمة للجمعيات والمؤسسات المحلية Assistance aux associations et institutions locales			
	571	20	10	10	10	12	إعانات مقدمة للمؤسسات الخيرية العمومية Subventions aux institutions publiques de bienfaisance			
	571	20	10	10	10	13	مساعدة مقدمة للأعمال الإنسانية subventions aux œuvres philanthropique			
	571	20	10	10	10	14	إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية Subventions aux autres institutions sociales			
							Total projet:10	0,00	0,00	
		20	10	10	20		الهيئات والمعونات Dons et secours			
	589	20	10	10	20	21	مصاريف الختان Frais de circoncision			
	589	20	10	10	20	22	مصاريف نقل الأطفال للمخيمات Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances			
	589	20	10	10	20	23	هبات ومعونات لصالح المحتاجين Dons et secours en faveur des indigents	800 000,00	800 000,00	
	589	20	10	10	20	24	مصاريف نقل الأموات والدفن Frais de transport de morts et d'inhumation			
	589	20	10	10	20	25	مصاريف استشفاء المعوزين Frais d'hospitalisation des indigents	800 000,00	800 000,00	

Code fonc	Code écon	Cha p	Art f	Prog ram	Proje t actio n	ligne n	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
	589	20	10	10	20	26	مصاريف نقل المرضى للمراكز الاستشفائية Frais de transport des malades vers les centres hospitaliers			
	589	20	10	10	20	27	شراء مواد غذائية Achat de produits alimentaires à usage humain			
							Total projet:20	1 600 000,00	1 600 000,00	
		20	10	10	30		الإعانات والمساعدات المقدمة لفائدة المرأة والطفولة Aides et subventions au profit de la femme et l'enfance			
	154	20	10	10	30	31	مصاريف تسيير المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme			
	154	20	10	10	30	32	مصاريف تسيير المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالطفولة Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de de l'enfance			
	154	20	10	10	30	33	مصاريف تسيير دور حضارة الأطفال Frais de fonctionnement des garderies d'enfants			
	589	20	10	10	30	34	مصاريف الختان Frais de circoncision	160 000,00		
	589	20	10	10	30	35	مصاريف نقل الأطفال للمخيمات Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances	200 000,00	100 000,00	
							Total projet:30	360 000,00	100 000,00	
		20					Total programme: 10	1 960 000,00	1 700 000,00	
		20					Total article:10	1 960 000,00	1 700 000,00	
		20	20	20			مساهمات للرياضة والاستجمام Concours aux sports et loisirs			
		20	20	20	10		الجمعيات والفرق الرياضية Associations et clubs de sports			
	571	20	20	20	10	11	إعانات للجمعيات الرياضية Allocations aux associations sportives			
	572	20	20	20	10	12	إعانات للفرق الرياضية Allocations aux clubs sportifs			
							Total projet:10	0,00	0,00	
		20	20	20	20		ملاعب، قاعات ومركبات رياضية Terrains, salles et complexes sportifs			
	571	20	20	20	20	21	مساهمات في مصاريف تسيير القاعات الرياضية Partipation aux frais de fonctionnement des salles de sports	300 000,00	300 000,00	
	572	20	20	20	20	22	مساهمات في مصاريف تسيير الملاعب الرياضية Partipation aux frais de fonctionnement des terrains de sports		300 000,00	
	571	20	20	20	20	23	مساهمات في مصاريف تسيير المركبات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs			

Code fonc الرمز الوظيفي	Code econ الرمز الاقتصادي	Cha p الباب	Art cle المادة	Prog ram البرنامج	Pro jet action المشروع	ligne السطر	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
	399	20	20	20	20	24	شراء لوازم الرياضة Achat d'articles de sport	300 000,00	400 000,00	
							Total projet:20	600 000,00	1 000 000,00	
		20					Total programme: 20	600 000,00	1 000 000,00	
		20					Total article:20	600 000,00	1 000 000,00	
		20	30	30			العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة Soins de santé de base et d'hygiène			
		20	30	30	10		مواد صيدلانية Produits pharmaceutiques et d'hygiène			
		20	30	30	10	11	شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية والصحية والمراكز الصحية Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers			
	361	20	30	30	10	12	شراء المواد الوقائية الصحية للمكاتب البلدية للصحة والمر كز الإحتشافية والمستوصفات Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires			
	36	20	30	30	10	13	شراء مواد إبادة الفئران Achat de produits pour dératisation			
	36	20	30	30	10	14	شراء المبيدات الحشرية والحشرات Achat de pecticides et insecticides			
	364	20	30	30	10	15	شراء عتاد صغير للمكاتب البلدية للصحة Achat de petit matériel pour les B.M.H			
							Total projet:10	0,00	0,00	
	391	20	30	30	20		حملات التلقيح Campagne de vaccination			
	361	20	30	30	20	21	شراء مواد التلقيح Achat de produits de vaccination			
	399	20	30	30	20	22	شراء عتاد صغير للتلقيح Achat de petit matériel de vaccination			
							Total projet:20	0,00	0,00	
		20					Total programme: 30	0,00	0,00	
		20					Total article:30	0,00	0,00	
		20	40	40			المحافظة على المراكز الإحتشافية والمستوصفات Conservation des centres hospitaliers			
		20	40	40	10		لوازم المراكز الإحتشافية والمستوصفات Fournitures pour les centres hospitaliers et dispensaires			
	391	20	40	40	10	11	شراء العتاد الصغير و المواد Achat de petit matériel et outillage			
	361	20	40	40	10	12	شراء منتجات خاصة بالمختبر Achat de produits de laboratoire			
	342	20	40	40	10	13	شراء الملابس والأثاث Achat d'habillement et de linge			
							Total projet:10	0,00	0,00	
		20	40	40	20		الصيانة الإعتيادية للمباني Maintenance et entretien courant de bâtiments			

Unité fonctionnelle	Code économique	Chap	Art	Prog	Projet	ligne	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
الوحدات الوظيفية	الرمز الاقتصادي	الباب	الفصل	البرنامج	التصنيف	النظر				
	411	20	40	40	20	21	الصيانة الاعتيادية لمباني المراكز الاستشفائية Entretien courant des bâtiments des centres hospitaliers			
	411	20	40	40	20	22	الصيانة الاعتيادية لمباني المراكز الصحية Entretien courant des bâtiments des dispensaires			
							Total projet:20	0,00	0,00	
		20	40	40	30		الصيانة والإصلاح للمعدات Entretien et réparation de matériel			
	4132	20	40	40	30	31	الصيانة الاعتيادية للمعدات التقنية Entretien et réparation courant de matériel technique			
	4134	20	40	40	30	32	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمباني ومعدات المكاتب Entretien et réparation courant du mobilier et matériel de bureau			
							Total projet:30	0,00	0,00	
		20					Total programme:40	0,00	0,00	
		20					Total article:40	0,00	0,00	
		20	50	50			التعليم الابتدائي Enseignement primaire			
		20	50	50	10		مواد غذائية ولوازم استهلاكية Denrées et fournitures consommées			
	351	20	50	50	10	11	شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires			
	399	20	50	50	10	12	شراء الكتب لمنح الجوائز Achat de livres remis en prix			
	311	20	50	50	10	13	شراء مواد غذائية للمطاعم المدرسية Achat de denrées alimentaires pour les cantines			
							Total projet:10	0,00	0,00	
		20	50	50	20		الصيانة والمحافظة Maintenance et entretien			
	4134	20	50	50	20	21	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمباني والمعدات Entretien et réparation courants de matériel et mobilier			
	4111	20	50	50	20	22	الصيانة الاعتيادية للمباني Entretien courant de bâtiments			
							Total projet:20	0,00	0,00	
		20	50	50			Total programme:50	0,00	0,00	
		20					Total article:50	0,00	0,00	
		20	60	60			التعليم الثانوي Enseignement secondaire			
		20	60	60	10		مواد غذائية ولوازم استهلاكية Denrées et fournitures consommées			
	351	20	60	60	10	11	شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires			
	352	20	60	60	10	12	شراء الكتب للمكتبات Achat de livres pour les bibliothèques			
	399	20	60	60	10	13	شراء كتب لمنح الجوائز Achat de livres pour la remise en prix			

Code fonc tion	Code écon omique	Cha p tre	Art icle	Prog ram me	Pro jet action	ligne numé ro	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
	311	20	60	60	10	14	شراء مواد غذائية للمدارس الداخلية Achat de denrées alimentaires pour les internats			
	342	20	60	60	10	15	شراء الملابس والاقطاب للمدارس الداخلية Achat d'habillement et de linge pour les internats			
	391	20	60	60	10	16	شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية Achat de petit matériel pour les internats			
							Total projet:10	0,00	0,00	
		20	60	60	20		الصيانة والمحافظة Maintenance et entretien			
	413	20	60	60	20	21	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel			
	4111	20	60	60	20	22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للبيانات Entretien et réparation courants de bâtiments			
							Total projet:20	0,00	0,00	
		20					Total programme:60	0,00	0,00	
		20					Total article:60	0,00	0,00	
		20	70	70			التكوين وتقوية القدرات Formation renforcement des capacités			
		20	70	70	10		مراكز التكوين Centres de formation			
	454	20	70	70	10	11	مصاريف التكوين المستمر المنتخبين Frais de formation continue pour les élus			
	454	20	70	70	10	12	مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة Frais de formation continue pour le personnel de la commune			
	454	20	70	70	10	13	تعويضات التاطير وتقوية القدرات Indemnités d'encadrement et de renforcement des capacités			
	454	20	70	70	10	14				
							Total projet:10	0,00	0,00	
		20					Total programme:70	0,00	0,00	
		20					Total article:70	0,00	0,00	
		20	80	80			الثقافة والفنون الجميلة Culture et beaux arts			
		20	80	80	10		المكتبات Bibliothèques			
	352	20	80	80	10	11	شراء الكتب Achat de livres	20 000,00	20 000,00	
	4134	20	80	80	10	12	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier			
	411	20	80	80	10	13	الصيانة الإعتيادية للبيانات Entretien courant de bâtiments	100 000,00	100 000,00	
	351	20	80	80	10	14	تسفير الكتب والسجلات المختلفة Reliure de livres et registres divers			
							Total projet:10	120 000,00	120 000,00	

Code fonc tion	Code econ omique	Cha p itre	Art icle	Prog ramme	Proje t/ actio n	ligne dépense	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
		20	80	80	20		المعاهد الموسيقية Conservatoires			
	399	20	80	80	20	21	شراء أدوات موسيقية Achat d'instruments de musique			
	4132	20	80	80	20	22	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمعدات التقنية Entretien et réparation courants de matériel technique			
	411	20	80	80	20	23	الصيانة الاعتيادية للمباني Entretien courant de bâtiments			
							Total projet:20	0,00	0,00	
		20	80	80	30		المسارح Théâtre			
	391	20	80	80	30	31	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel			
	411	20	80	80	30	32	الصيانة الاعتيادية للمباني Entretien courant de bâtiments			
	413	20	80	80	30	33	الصيانة والإصلاحات الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel			
							Total projet:30	0,00	0,00	
		20	80	80	40		دور الشباب Maisons de jeunes			
	413	20	80	80	40	41	الصيانة والإصلاحات الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel			
	411	20	80	80	40	42	الصيانة الاعتيادية للمباني Entretien courant de bâtiments			
							Total projet:40	0,00	0,00	
		20	80	80	50		المتاحف Musées			
	413	20	80	80	50	51	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel			
	4111	20	80	80	50	52	الإصلاح الاعتيادي للمباني Entretien courant de bâtiments			
	4111	20	80	80	50	53	إصلاح التماثيل التاريخية Entretien de monuments historiques			
							Total projet:50	0,00	0,00	
		20	80	80	70		مدرسة الفنون الجميلة Ecole des beaux arts			
	399	20	80	80	70	71	شراء مواد للمعامل Fournitures pour ateliers			
	413	20	80	80	70	72	إصلاح العتاد الاعتيادي Entretien de matériel courant			
	411	20	80	80	70	73	إصلاح اعتيادي للمباني Entretien courant de bâtiments			
							Total projet:70	0,00	0,00	
		20	80	80	80		منح لصالح الجمعيات Subventions en faveur des associations			
	399	20	80	80	80	81	منح لصالح الجمعيات الثقافية Subventions aux associations culturelles			
							Total projet:80	0,00	0,00	
		20					Total programme:80	120 000,00	120 000,00	
		20					Total article:80	120 000,00	120 000,00	

Code fonc	Code écon	Chap	Art	Prog	Projet/ action	ligne	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
		20	90	90			الأنشطة الدينية Activités cultuelles			
		20	90	90	10		طقوس دينية Cérémonies religieuses			
	48	20	90	90	10	11	مصاريف الطقوس Frais de cérémonies			
							Total projet:10	0,00	0,00	
		20	90	90	20		المقابر وصالح دفن الأموات Cimetières et pompes funèbres			
	32	20	90	90	20	21	شراء مواد البناء Achat de matériaux de construction			
	419	20	90	90	20	22	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمقابر Entretien et réparation courants de cimetières			
							Total projet:20	0,00	0,00	
							Total programme:90	0,00	0,00	
							Total article:90	0,00	0,00	
							Total du chapitre:20	2 680 000,00	2 820 000,00	
		30					مجال الشؤون التقنية DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES			
		30	10	10			التعمير، السكن، والمحافظة على البيئة Urbanisme, habitat et protection de l'environnement			
		30	10	10	10		السكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة Habitat, espaces verts, jardins et protection de l'environnement			
	319	30	10	10	10	11	شراء الأشجار والأغراس Achat d'arbres et de plantes			
	319	30	10	10	10	12	شراء البذور والأزهار للمعاريض والمناطق Achat de graines et fleurs de plantation			
	362	30	10	10	10	13	شراء الأسمدة Achat d'engrais			
	391	30	10	10	10	14	شراء عتاد صغير للتصوير Achat de petit matériel de signalisation	100 000,00	200 000,00	
	392	30	10	10	10	15	شراء شارات لترقيم العمارات Achat des plaques de numérotation des immeubles			
	392	30	10	10	10	16	شراء شارات أسماء الشوارع Achat des plaques des noms des rues		60 000,00	
	391	30	10	10	10	17	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel	120 000,00	100 000,00	
	329	30	10	10	10	18	شراء القوالب ومجاميع المياه من الصلب Achat de buses et regards en fonte			
							Total projet:10	220 000,00	360 000,00	
		30	10	10	20		الصيانة والمحافظة على الممتلكات Maintenance et conservation du patrimoine			

Code fonc tion	Code econ omique	Cha p itre	Art icle	Prog ram me	Pro jet /a ction	ligne numé ro	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
	419	30	10	10	20	21	الصيانة الاعتيادية للمناطق الخضراء والمناطق ولغابات Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts	800 000,00	800 000,00	
	4121	30	10	10	20	22	صيانة الساحات العمومية والمفتحات ومرافق السيارات و المزابل العمومية Entretien de places publiques, parcs parkings et décharges publiques			
	419	30	10	10	20	23	صيانة الشواطئ والمساح Entretien de plages ou piscines	100 000,00	100 000,00	
	429	30	10	10	20	24	صيانة مجاري المياه المستعملة Entretien d'égouts			
	4122	30	10	10	20	25	الصيانة الاعتيادية للطرق Entretien courant de voies	2 185 269,41	2 103 019,13	
	4113	30	10	10	20	27	صيانة المباني التقنية Entretien de bâtiments techniques			
	419	30	10	10	20	28	صيانة المخيمات Entretien de campings			
	419	30	10	10	20	29	صيانة المنشآت الرياضية Entretien d'installations sportives	100 000,00	150 000,00	
	419	30	10	10	20	30	صيانة منشآت الماء الصالح للشرب Entretien d'installations d'eau publique		100 000,00	
	419	30	10	10	20	31	صيانة منشآت الإنارة العمومية Entretien d'installations d'éclairage public			
	419	30	10	10	20	32	صيانة منشآت أخرى Entretien d'autres installations			
							Total projet:20	3 185 269,41	3 253 019,13	
		30					Total programme:10	3 405 269,41	3 613 019,13	
		30					Total article:10	3 405 269,41	3 613 019,13	
		30	20	20			الإنارة العمومية Eclairage public			
		30	20	20	10		الصيانة والمحافظة Maintenance et conservation			
	4123	30	20	20	10	11	أعطية والإصلاح الاعتيادي لشبكات التوزيع ومنشآت الإنا رة Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'électricité			
	4123	30	20	20	10	12	الصيانة الاعتيادية لمنشآت الإنارة العمومية Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique			
	419	30	20	20	10	13	الصيانة الاعتيادية للمولدات ومحطات التحويل Entretien courant de générateurs, postes de transformation et groupe			
	399	30	20	20	10	14	شراء عتاد الصيانة Achat de matériel d'entretien			
							Total projet:10	0,00	0,00	
		30	20	20	20		استهلاك الإنارة العمومية Consommation de l'Eclairage public			
	332	30	20	20	20	21	المستحقات Redevances			
							Total projet:20	0,00	0,00	
		30					Total programme:20	0,00	0,00	
		30					Total article:20	0,00	0,00	

Code fonc نوع نشاط	Code econ المركز الاقتصادي	Cha p الباب	Art f صل	Prog ram ج	Proje t/ actio n المشروع	ligne السطر	DEPENSES DE FONCTIONNEMENT	المقترحة المقبول 2022	المبلغ المقترح لسنة 2023	ملاحظات
		30	30	30			نقطة الماء Points d'eau			
		30	30	30	10		الصيانة والحفظ Maintenance et conservation			
	333	30	30	30	10	11	المستحقات Redevances			
	399	30	30	30	10	12	شراء معدات الصيانة Achat de matériel d'entretien	100 000,00	100 000,00	
							Total projet:10	100 000,00	100 000,00	
							Total programme:30	100 000,00	100 000,00	
							Total article:30	100 000,00	100 000,00	
							Total chapitre:30	3 505 269,41	3 713 019,13	
							Total des dépenses de fonctionnement	10 108 069,41	10 055 819,13	

Code fonc	Code econ	Cha p	Art icl	Prog ram	Proje t actio n	ligne s	DEPENSES D'EQUIPEMENT	المقبولة عن سنة 2022	المقترحة لسنة 2023	ملاحظات
		10					إدارة العامة ADMINISTRATION GENERALE			
		10	10	10			النشاط المشترك Action commune			
		10	10	10			الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier			
		10	10	10	20	20	البناءات Constructions			
88		10	10	10	20	21	الدراسات والمساعدة الفنية Etudes et assistance techniques			
821		10	10	10	20	22	تشييد المبانيات Construction de bâtiments			
821		10	10	10	20	23	تشييد مساكن للسكن Construction de logements			
825		10	10	10	20	24	بناء أسوار وساحات Construction de murs de clôture			
29		10	10	10	20	25	المنطق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions			
							Total projet:20		0	
		10	10	10	30	30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance			
826		10	10	10	30	33	المبانيات Bâtiments	1 400 000,00	590 000,00	
							Total projet:30	1 400 000,00	590 000,00	
		10	10	10	40		الممتلكات المتحركة Patrimoine mobilier			
		10	10	10	40	40	الافتقادات Acquisitions			
871		10	10	10	40	42	معدات وأثاث المكاتب Matériel et mobilier de bureau	100 000,00	600 000,00	
841		10	10	10	40	43	المعدات التقنية Matériel technique			
845		10	10	10	40	44	المعدات المعلوماتية Matériel informatique	200 000,00	150 000,00	
844		10	10	10	40	45	المعدات الكهربائية والإلكترونية Matériel électrique et électronique			
879		10	10	10	40	46	معدات الفئتين والحفلات Matériel des fêtes et de pavoisement		200 000,00	
							Total projet:40	300 000,00	950 000,00	
		10	10	10	50	10	إصلاحات كبرى Grosses réparations			
4132		10	10	10	50	12	معدات وأثاث المكاتب Matériel et mobilier de bureau			
4132		10	10	10	50	13	المعدات التقنية Matériel technique			
4133		10	10	10	50	14	المعدات المعلوماتية Matériel informatique			
419		10	10	10	50	15	المعدات الكهربائية والإلكترونية Matériel électrique et électronique			
							Total projet:50	0	0	
							Total programme: 10	1 700 000,00	1 540 000,00	
							Total article: 10	1 700 000,00	1 540 000,00	
							Total du chapitre: 10	1 700 000,00	1 540 000,00	

Code fonc مميز الوظائف غير	Code econ الأنشطة الاقتصادية	Cha p فصل	Art ق م	Prog البرنام ج	Proje t/ actio n المشرو ع	ligne تسلسل	DEPENSES D'EQUIPEMENT	المقبولة عن سنة 2022	المقترحة لسنة 2023	ملاحظات
		20					مجالات الشؤون الاجتماعية DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES			
		20	10	10			المساعدات والأنشطة الاجتماعية Actions sociales et assistance			
		20	10	10	10		الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier			
		20	10	10	10	20	البناءات Constructions			
	88	20	10	10	10	21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance techniques			
	825	20	10	10	10	22	البناءات Bâtiments			
		20	10	10	10	30	الاصلاحات والأعمال الكبرى للمحافظة Aménagement et gros travaux de maintenance		300 000,00	
	839	20	10	10	10	31	الأراضي Terrains			
	826	20	10	10	10	32	البناءات Bâtiments			
							Total projet: 10		300 000,00	
		20	10	10	20		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier			
		20	10	10	20	10	مجهزات المباني Équipement des bâtiments			
	871	20	10	10	20	11	أثاث المكاتب Matériel et mobilier de bureau			
		20	10	10	20	20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للممتلكات Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier			
	871	20	10	10	20	21	أثاث المكاتب Matériel et mobilier de bureau			
							Total projet: 20	0,00	0,00	
							Total programme: 10	0,00	300000,00	
							Total article: 10	0,00	300000,00	
		20	20	20			الأنشطة الرياضية Actions sportives			
		20	20	20	10		الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier			
		20	20	20	10	20	البناءات Constructions			
	452	20	20	20	10	21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique			
	825	20	20	20	10	22	الملاعب والمرافق الرياضية Stades et complexes sportifs			
	825	20	20	20	10	23	البحيرات Piscines			
	24	20	20	20	10	24	الحقوق والرسوم المتعلقة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions			

Code fonctionnel	Code économique	Chap p	Art icle	Prog ramme	Proje t action	ligne numéro	DEPENSES D'EQUIPEMENT	المقبولة عن سنة 2022	المقترحة لسنة 2023	ملاحظات
		20	20	20	10	30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance			
	826	20	20	20	10	31	الملاعب والمساحات الرياضية Terrains de sport et de complexes sportifs		50 000,00	
	825	20	20	20	10	32	المسبح Piscines			
							Total projet: 10	0,00	50 000,00	
		20	20	20	20		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier			
		20	20	20	20	10	تجهيز المنشآت الرياضية Équipement des installations sportives			
	871	20	20	20	20	11	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau			
	844	20	20	20	20	12	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique			
	879	20	20	20	20	13	عتاد الرياضة Matériel de sport			
		20	20	20	20	20	الصيانة والإصلاحات الكبرى Maintenance et grosses réparations			
	871	20	20	20	20	21	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau			
	844	20	20	20	20	22	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique			
	879	20	20	20	20	23	عتاد الرياضة Matériel de sport			
							Total projet: 20	0	0	
							Total programme: 20	0,00	50 000,00	
							Total article: 20	0,00	50 000,00	
		20	70	70			الثقافة والفنون الجميلة Culture et beaux-arts			
		20	70	70	10		الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier			
		20	70	70	10	20	المباني Constructions			
	88	20	70	70	10	21	الدراسات والمساعدة الفنية Études et assistance technique			
	813	20	70	70	10	22	المباني Batiments			
	24	20	70	70	10	23	الرسوم والضرائب المتعلقة بالمباني Droits et taxes liés aux constructions			
		20	70	70	10	30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للمباني Aménagement et gros travaux de maintenance			
	811	20	70	70	10	31	الأراضي Terrains			
	813	20	70	70	10	32	المباني Batiments			
		20	70	70			Total projet:10	0	0	
		20	70	70	20		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier			
		20	70	70	20	10	تجهيز منشآت الثقافة والفنون الجميلة Équipement des cultures et beaux arts			
	871	20	70	70	20	11	عتاد وأثاث المكتبة وقاعات القراءة Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture			
	841	20	70	70	20	12	العتاد التقني Matériel technique			

Code fonc ترميز نوعى غنى	Code econ الرمز الاقتصادي	Cha p الفاصل	Art الفاصل	Prog البرنام ج	Proje t/ action المشروع	ligne المسطر	DEPENSES D'EQUIPEMENT	المقبولة عن سنة 2022	المقترحة لسنة 2023	ملاحظات
	845	20	70	70	20	13	المعدات المعلوماتية Matériel informatique			
	849	20	70	70	20	14	المعدات التعليمية Matériel didactique			
		20	70	70	20	20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمباني Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier			
	871	20	70	70	20	21	معدات وأثاث المكتب وقاعات الدراسة Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture			
	841	20	70	70	20	22	المعدات الفنية Matériel technique			
	845	20	70	70	20	23	المعدات المعلوماتية Matériel informatique			
	849	20	70	70	20	24	المعدات التعليمية Matériel didactique			
		20	70	70			Total projet: 20	0,00	0,00	
							Total programme: 70	0,00	0,00	
							Total article: 70	0,00	0,00	
							Total du chapitre: 20	0,00	350 000,00	
		30					مجال الشؤون التقنية DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES			
		30	10	10			التعمير والسكن والمحافظة على البيئة Urbanisme, habitat et protection de l'environnement			
		30	10	10	20		المحافظة على البيئة Protection de l'environnement			
		30	10	10	20	20	تشجير المناطق الحضرية Reboisement et espaces verts			
	874	30	10	10	20	21	أعمال كبرى لتشجير Gros travaux de reboisement			
	874	30	10	10	20	22	أعمال كبرى لتنظيم المناطق الحضرية Gros travaux d'aménagement des espaces verts	300 000,00	170 000,00	
		30	10	10	20		Total projet: 20	300000,00	170 000,00	
							Total programme: 10	300000,00	170 000,00	
							Total article: 10	300000,00	170 000,00	
							Total du chapitre: 30	300000,00	170 000,00	
		40					مجال الشؤون الاقتصادية DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES			
		40	30	30			التجارة Commerce			
		40	30	30	10	20	المباني Constructions			
	88	40	30	30	10	21	الدراسات والمساعدات الفنية Etudes et assistances techniques			
	825	40	30	30	10	26	الأسواق المغطاة Marchés couverts			
	825	40	30	30	10	27	المراكز التجارية Centres commerciaux			
		40	30	30	10	30	الإصلاحات والأعمال الكبرى للصيانة Amenagement et gros travaux de maintenance			

Code func الرمز الوظيفي	Code econ الرمز الاقتصادي	Cha p الباب	Art cle المادة	Prog ram ج البرنامج	Proje t/ actio n المشروع	ligne السطر	DEPENSES D'EQUIPEMENT	المقبولة عن سنة 2022	المقترحة لسنة 2023	ملاحظات
	811	40	30	30	10	31	الأراضي Terrains			
	8262	40	30	30	10	36	الأسواق المغطاة Marchés couverts			
	8262	40	30	30	10	37	المراكز التجارية Centres commerciaux			
							Total projet: 10			
							Total programme: 30			
							Total article: 30			
							Total du chapitre: 40			
		60					مجال النتائج DOMAINE DE CONSOLIDATION DES RESULTATS			
		60	10	10			النتائج Consolidation des résultats			
		60	10	10	10	10	تغطية اعتمادات التسيير المرحلة Couverture des crédits de fonctionnement reportés			
		60	10	10	10	11	تغطية اعتمادات التسيير المرحلة Couverture des crédits de fonctionnement reportés			
							Total projet: 10			
							Total programme: 10			
							Total article: 10			
							Total du chapitre: 60			
							Total dépenses d'équipement	2 000 000,00	2 060 000,00	

Total des dépenses fonctionnement	10 055 819,13
Total des dépenses d' équipement	2 060 000,00
Total des dépenses de fonctionnement+ équipement	12 115 819,13

كاتب المجلس
محمد ايت حسيين



النائب الاول لرئاسة المجلس الجماعي لمراكش
محمد الادريسي

